

# **SUPERTOOTH**

buddy

## **Bluetooth Handsfree Sada**



## A. Popis produktu

---

**SUPERTOOTH BUDDY** je Bluetooth® handsfree sada, která podporuje headset a handsfree profil. Výrobek byl navržen pro jednoduchou manipulaci s výborným výkonem.

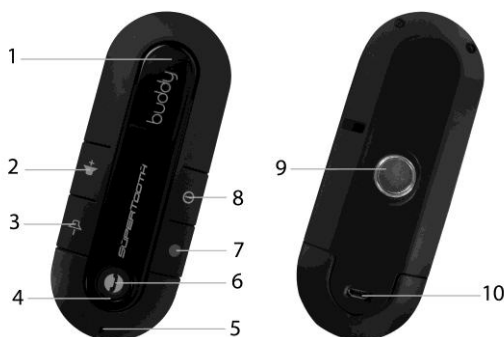
**Nezapomeňte: Jezděte bezpečně a podle zákonů.**

Zkontrolujte, jak místní zákony omezují používání mobilních telefonů za jízdy. Je na každém uživateli tohoto produktu respektovat zákony dané země.

## B. Přehled produktu

---

1. Reproductor
2. Zesílení hlasitosti
3. Zeslabení hlasitosti
4. Indikace Bluetooth / Indikace nabíjení
5. Audio mikrofon
6. MFT Tlačítko  
(příjem/konec/odmítnout/hlasové vytáčení/redial/přenos zvuku)
7. Tlačítko Konec/Odmítnout
8. Tlačítko Zapnout/Vypnout  
(zapnout/vypnout/párování)
9. Magnet
10. Nabíjecí port



## C. Nabíjení

---

1. Zapojte konektor nabíječky do **Nabíjecího portu (10) SUPERTOOTH BUDDY**. Nabíječku zapojte do zdroje elektrické sítě.

### Indikace nabíjení (4) Status:

- Svíí červaná: **Vybitá baterie**
- Svíí oranžová: **Nabíjení**
- Svíí zelená: **Baterie nabita**

2. Po dokončení nabíjení, odpojte nabíječku.



## D. Zapnutí/ Vypnutí

---

**Zapnutí:** Stiskněte tlačítko **Zapnout/Vypnout (8)** po dobu 1 vteřina, **Indikace Bluetooth (4)** začne blikat modře a uslyšíte tón.

**Vypnutí:** Stiskněte a podržte tlačítko **Zapnout/Vypnout (8)** po dobu 3 vteřiny, až bude **Indikace Bluetooth (4)** červená. Uslyšíte tón.

## ***E. Párování s vaším mobilním telefonem***

---

Spárováním **SUPERTOOTH BUDDY** s vaším Bluetooth mobilním telefonem vytvoříte mezi zařízeními spojení. Každý telefon je nutné spárovat pouze jednou.

### **Automatický párovací proces:**

**DŮLEŽITÉ:** Zkontrolujte prosím, zda máte v telefonu povolenou funkci Bluetooth a telefon je viditelný pro připojení. Poté umístěte mobilní telefon do bezprostřední blízkosti handsfree sady.

1. Mějte sadu vypnutou a poté stiskněte a podržte tlačítko **Zapnout/Vypnout (8)** dokud nezačne **Bluetooth indikace (4)** blikat modře a červeně. Poté stiskněte **MFT (6)** pro vyhledání vašeho mobilního telefonu. Poznámka: *Handsfree sada bude vyhledávat pouze jednu minutu. Pokud váš telefon nenalezne, stiskněte **MFT (6)** znovu.*
2. Až handsfree sada nalezne váš mobilní telefon, přijměte požadavek na připojení nebo spárování, který se objeví na vašem mobilním telefonu. Nyní je handsfree sada spárována s mobilním telefonem a připravena k použití. *Poznámka: Starší mobilní telefony budou vyžadovat heslo/ PIN kód. Vložte "0000" a potvrďte. Poté se sada spáruje s telefonem a bude připravena k použití.*

### **Normální párovací proces:**

1. Mějte sadu vypnutou a poté stiskněte a podržte tlačítko **Zapnout/Vypnout (8)** dokud nezačne **Bluetooth indikace (4)** blikat modře a červeně. Nyní je handsfree sada v párovacím režimu.
2. Když je handsfree sada v párovacím režimu, spusťte ve vašem mobilním telefonu funkci Bluetooth a dejte vyhledat dostupná Bluetooth zařízení (*Přečtěte si návod vašeho telefonu*).
3. Z nalezených Bluetooth zařízení zvolte **ST BUDDY**.
4. Pokud bude telefon vyžadovat heslo/ PIN kód, vložte "0000" a potvrďte.
5. Nyní je handsfree sada připravena k použití

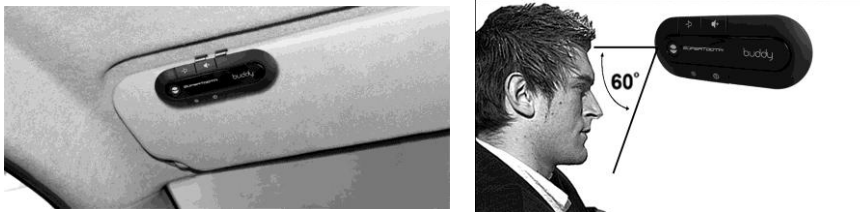
## ***F. Instalace***

---

1. Připněte kovový klip **SUPERTOOTH BUDDY** na stínítko.



2. Přiložte **SUPERTOOTH BUDDY** magnetem na přípevněný klip. **SUPERTOOTH BUDDY** musí být umístěn v takové pozici, aby jeho **mikrofon (5)** směřoval přímo k ústům uživatele.



## **G. Základní funkce**

---

### **DŮLEŽITÉ:**

Před používáním následujících funkcí musí být handsfree sada spárována s vaším mobilním telefonem. Viz "**Párování s vaším mobilním telefonem** v sekci E".

### **Uskutečnění hovoru (Klasické vytočení):**

Vytočte telefonní číslo na vašem mobilním telefonu. Zvuk bude automaticky přenášén přes handsfree sadu. Během hovoru bude **Indikace Bluetooth (4)** svítit modře.

*Poznámka: U některých mobilních telefonů bude zvuk při hovoru vždy přes sluchátko telefonu. Stiskněte **MFT (6)** po dobu jedna vteřina pro přenos zvuku do handsfree sady.*

### **Příjem hovoru:**

Pro příjem příchozího hovoru jednoduše stiskněte **MFT (6)** po dobu 1 vteřina. **Indikace Bluetooth (4)** bude svítit modře.

### **Ukončení hovoru:**

Pro ukončení hovoru stiskněte **MFT (6)** nebo **Konec/Odmítnout (7)** po dobu 1 vteřina.

### **Hlasové vytáčení:**

*Poznámka: Před používáním této funkce se ujistěte, že je tato funkce na vašem mobilním telefonu aktivní. Některé telefony vyžadují alespoň jednu **hlasovou stopu** nahranou v paměti mobilního telefonu, nikoli na SIM kartě! (Přečtěte si prosím návod vašeho mobilního telefonu).*

1. Stiskněte **MFT (6)** po dobu 1 vteřina.

2. Uslyšíte tón z handsfree sady vyzývající vás k vyslovení hlasové stopy kontaktu, který chcete volat. **Indikace Bluetooth (4)** bude svítit modře.
3. Hlasovou stopu řekněte přesně tak, jak je nahrána.
4. Hlasová stopa se vám přehraje zpět a telefon automaticky vytočí dané telefonní číslo.

#### Redial (Pouze pro telefony s handsfree profilem):

Stiskněte **MFT (6)** po dobu 3 vteřiny. Poslední volané číslo se automaticky vytočí.

#### Odmítnutí hovoru (Pouze pro telefony s handsfree profilem):

Pro odmítnutí příchozího hovoru stiskněte a podržte **MFT (6)** po dobu 3 vteřiny, nebo krátce stiskněte tlačítko **Konec/Odmítnout (7)**. Příchozí hovor bude odmítnut.

#### Nastavení hlasitosti:

Hlasitost zvýšíte či snížíte stiskem tlačítek **(2)** a **(3)**. Stisky provádějte opakovaně, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Při dosažení nejnižší či nejvyšší hladiny hlasitosti, uslyšíte tón.

#### Přenos zvuku z handsfree sady do telefonu:

Jednoduše vypněte handsfree sadu stiskem tlačítka **Zapnout/Vypnout (8)** po dobu 3 vteřiny, a zvuk se automaticky přesměruje do mobilního telefonu.

#### Přenos zvuku z mobilního telefonu do handsfree sady:

Stiskněte **MFT (6)** po dobu 1 vteřina a zvuk se automaticky přesměruje do handsfree sady.

*Poznámka: U některých mobilních telefonů budete pravděpodobně muset před automatickým přenosem potvrdit požadavek na spojení.*

## **H. Pokročilé funkce**

---

### **a. Čekající hovor**

**Důležité:** Před používáním této funkce se ujistěte, že používaná telefonní síť podporuje čekající hovory.

Pokud budete mít druhý příchozí hovor, uslyšíte tón ze **SUPERTOOTH BUDDY**.

### **Ukončení probíhajícího hovoru a přijetí druhého hovoru**

Krátkým stiskem **MFT (6)** ukončíte probíhající hovor a přijmete druhý hovor. Druhý hovor uslyšíte automaticky přes handsfree sadu.

*Poznámka: Čekající hovor není dostupný, pokud máte připojené dva mobilní telefony (MultiPoint).*

## **b. Funkce MultiPoint**

**SUPERTOOTH BUDDY** vám umožňuje připojit 2 Bluetooth zařízení zároveň. **SUPERTOOTH BUDDY** je aktivní na obou mobilních telefonech. Uživatelské akce (hlasové vytáčení, redial) je ovládáno z primárního telefonu, ale příchozí hovor z obou telefonů může být přijat či odmítnut ze **SUPERTOOTH BUDDY**.

### **Aktivace MultiPoint:**

Během párovacího nebo pohotovostního režimu stiskněte a podržte tlačítko **Zesílení hlasitosti (2)**.  
Uslyšíte tón ze sady.

### **Deaktivace Multipoint:**

Během párovacího nebo pohotovostního režimu stiskněte a podržte tlačítko **Zeslabení hlasitosti (3)**. Uslyšíte tón ze sady.

### **Párovací proces u MultiPoint:**

1. Vypněte handsfree sadu stisknutím a podržením tlačítka **Zapnout/Vypnout (8)** dokud nezačne LED dioda blikat červeně.
2. Spárujte druhý telefon, jak je popsáno v "**Párování s vaším mobilním telefonem v sekci E**". *Tento mobilní telefon bude nyní primární telefon.*
3. Připojte první ručně spárovaný telefon nebo vypněte a zapněte sadu pro připojení obou telefonů automaticky.

### **Používání MultiPoint:**

Odkazujeme na "**ZÁKLADNÍ FUNKCE v sekci G**".

### **Poznámky:**

- Hlasové vytáčení a redial je realizován pouze primárním telefonem.
- Přijímat a odmítat hovory můžete z obou mobilních telefonů.

Pokud při probíhajícím hovoru na prvním telefonu obdržíte hovor na druhém telefonu, uslyšíte tón ze sady. Probíhající komunikace bude pokračovat.

### **Ukončení hovoru z prvního telefonu a přijetí hovoru z druhého telefonu**

Krátkým stiskem **MFT (6)** ukončíte probíhající hovor a přijmete druhý hovor. Druhý hovor uslyšíte automaticky přes handsfree sadu.

*Poznámka: Čekající hovor není dostupný, pokud máte připojené dva mobilní telefony (MultiPoint)*

## **c. Přepínání spojení mezi spárovanými telefony**

**SUPERTOOTH BUDDY** vždy udrží maximálně 8 telefonů ve svojí paměti. Každý následující spárovaný telefon automaticky vymaže nejdéle nepoužívaný

mobilní telefon. Tento telefon bude zapotřebí znovu spárovat, pokud se jej rozhodnete znovu používat.

Mezi spárovanými telefony můžete snadno přepínat:

1. Odpojení, jednoho ze dvou připojených telefonů z „Aktivních telefonů“ v Bluetooth menu telefonu.
2. Připojením sady k požadovanému telefonu použitím „Spárovaná zařízení“ v Bluetooth menu telefonu.

*Poznámka: Přepojení ke spárovanému telefonu můžete také provést stiskem **MFT (6)**. **SUPERTOOTH BUDDY** se takto připojí k poslednímu spárovanému telefonu. Proto doporučujeme připojení přes menu telefonu*

## **I. Speciální funkce**

---

### **a. Automatické připojení:**

Pokud necháte sadu zapnutou v autě, tak se automaticky připojí k vašemu telefonu, až se vrátíte zpět do auta.

*Poznámka: Automatické připojení může trvat několik vteřin po návratu do dosahu sady.*

### **b. Smazání spárovaných**

během párovacího procesu stiskněte **Konec/Odmítnout (7)** po dobu 5 vteřin. Uslyšíte tón ze sady a všechna spárovaná zařízení se vymažou.

### **c. Audio mikrofon**

Speciálně navržený tak, aby potlačoval rochy a vibrace. Tento mikrofon zvyšuje kvalitu zvuku.

## **J. SUPERTOOTH BUDDY Specifikace**

---

<b>Bluetooth:</b>	<i>Bluetooth verze 2.1</i>
<b>Podporované Bluetooth Profily:</b>	<i>Headset a handsfree profil</i>
<b>Provozní dosah:</b>	<i>Až 10 metrů</i>
<b>Frekvence:</b>	<i>2.4 GHz</i>
<b>Doba hovoru:</b>	<i>Až 20 hodin</i>
<b>Pohotovostní režim:</b>	<i>Až 1000 hodin (40 dní)</i>
<b>Doba nabíjení:</b>	<i>3 hodiny</i>
<b>Typ baterie:</b>	<i>Dobíjitelná Lithium Ion</i>
<b>Speciální vlastnosti:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>Plně duplexní</i></li><li>▪ <i>DSP Echo rušení / Dvojité rušení hluku</i></li><li>▪ <i>Výkonný audio mikrofon</i></li><li>▪ <i>Plně automatické připojení</i></li><li>▪ <i>Digitální ovládání hlasitosti</i></li><li>▪ <i>Čekající hovor</i></li><li>▪ <i>Plně automatické párování/ Normální Párování</i></li><li>▪ <i>Hlasové vytáčení (Pokud telefon podporuje)</i></li><li>▪ <i>Volání posledního volaného čísla</i></li><li>▪ <i>Odmítnutí příchozího hovoru</i></li><li>▪ <i>Speciální vypínač</i></li><li>▪ <i>Může být dobíjeno i přes PC díky USB</i></li><li>▪ <i>Kompaktní velikost</i></li></ul>
<b>Multipoint:</b>	<i>Možnost spárovat až 8 mobilních telefonů 2 telefony jako aktivní v jeden okamžik</i>
<b>Instalace:</b>	<i>Rychlé připevnění na stínítko magnetem</i>
<b>Rozměry:</b>	<i>14.6 x 49 x 129mm</i>
<b>Hmotnost:</b>	<i>64g</i>



## Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Aplikovatelné v rámci Evropské Unie a ostatních Evropských státech se systémem tříděného odpadu)

Tato značka zobrazená na produktu nebo v dokumentaci, naznačuje, že by neměl být likvidován společně s běžným domácím odpadem na konci jeho životnosti. Chcete-li zabránit možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného nakládání s odpady, recyklujte prosím, tento produkt samostatně. Recyklací podporujete opětovné využití hmotných zdrojů.

Jako domácnost kontaktujte vašeho prodejce produktu nebo místní vládní kancelář pro více informací, jak zacházet s tímto druhem odpadu bez zatížení životního prostředí.

Jako firma kontaktujte svého dodavatele a zkontrolujte podmínky prodeje. Tento výrobek by neměl být součástí běžného odpadu.

# CE 0678

*Toto zařízení je shodné se základními požadavky příslušných směrnic a stanov směrnice 1999 / 5 / EC.*

**CE info:** <http://www.supertoath.fr/download>

Euro Communication Equipements sas  
D117 Route de Foix  
F 11500 NEBIAS

*Bluetooth®, značka a logo jsou registrované obchodní značky patřící Bluetooth SIG, Inc., jakékoli použití těchto značek společností Euro-CB je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.*

## FCC Informace

15.21

Změny a úpravy zařízení nejsou společností odpovědnou za shodu výslovně schváleny.

15.105(b)

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím s platnými limity pro digitální zařízení Třídy B, shodné se článkem 15 FCC pravidel. Tyto limity jsou vytvořeny pro poskytnutí ochrany proti škodlivým vlivům při používání v domácnosti. Toto zařízení vytváří, používá a může vysílat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit rušení rádiového spojení. Nicméně neexistuje záruka, že se při konkrétní instalaci rušení neobjeví. Pokud toto zařízení způsobí rušení rádia nebo televizního příjmu, které může být určeno zapnutím a vypnutím zařízení, může se uživatel pokusit napravit rušení některým z následujících způsobů:

- Přeorientováním nebo přemístěním přijímací antény.
- Zvýšením vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojením zařízení do jiného výstupu obvodu, než je zapojen přijímač.
- Konzultací s prodejcem nebo zkušeným rádio/TV technikem

**Provoz výrobku musí splňovat dvě následující podmínky:** 1. Zařízení nesmí mít škodlivé vlivy, 2. Zařízení musí absorbovat veškeré okolní rušení, včetně takových, která mohou zapříčinit nežádoucí působení.

**Prohlášení FCC o ohrožení zářením** Toto zařízení je v souladu s FCC FR limity pro ohrožení zářením. Toto zařízení a jeho anténa nesmí být ve stejném místě nebo ve spojení s jinou anténou nebo transmitterem.